



COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME
EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS

AVRUPA İNSAN HAKLARI MAHKEMESİ

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

KURAY/TÜRKİYE DAVASI

(Başvuru no: 36971/97)

KARAR
(Dostane Çözüm)

STRAZBURG

26 Kasım 2002

İşbu karar nihaidir. Bazı şekli değişikliklere tabi tutulabilir.

Kuray/Türkiye davasında,

Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi (Dördüncü Bölüm) aşağıda isimleri yer alan heyet üyeleri ile toplanmıştır:

Bay Nicolas BRATZA, *başkan,*

Bayan E. PALM,

Bay A. PASTOR RIDRUEJO,

Bay R. TÜRMEEN,

Bayan V. STRÁŽNICKÁ,

Bay M. FISCHBACH,

Bay J. CASADEVALL, *yargıçlar,*

ve Bay M. O'BOYLE, *Yazı İşleri Müdürü,*

29 Ocak 2002 ve 5 Kasım 2002 tarihlerinde yapılan görüşmeler sonrasında, 5 Kasım 2002 tarihinde aşağıda yer alan kararı vermiştir:

USUL

1. Dava, Türkiye Cumhuriyeti'ne yöneltilen ve bu Devletin vatandaşı olan Erkan Kuray ("başvuran") tarafından Avrupa İnsan Hakları Komisyonu'na Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi'nin ("Sözleşme") eski 25. maddesi uyarınca 20 Haziran 1997 tarihinde yapılan bir başvurudan (no. 36971/97) kaynaklanmaktadır.

2. Başvuran, Mahkeme önünde İzmir barosu avukatı Adnan Terece tarafından, Türk Hükümeti ("Hükümet") ise, Ortak Hükümet Ajanları ve Avrupa Konseyi ve İnsan Hakları Genel Müdür Yardımcısı E. İşcan tarafından temsil edilmektedir.

3. Başvuran, yakalanmasının ardından "hemen" bir sulh hakimi önüne çıkarılmaması nedeniyle özellikle AİHS'nin 5 § 3 maddesinin ihlal edildiğinden dolayı şikayetçi olmuştur. Başvuran ayrıca, AİHS'nin 5 § 2, 6 § 3 b) ve c) maddeleriyle güvence altına alınan haklarının ihlalinin yanı sıra 6. maddeyle bağlantılı olarak ve 14. maddeye aykırı olarak ayrımcılığa maruz kaldığını iddia etmiştir.

4. Dava, AİHS'ye Ek 11 No'lu Protokol'ün 5 § 2 maddesi uyarınca 1 Kasım 1998'de Mahkemeye havale edilmiştir.

5. Başvuru, Mahkemenin birinci bölümüne havale edilmiştir (AİHM İç Tüzüğü'nün 52 § 1. maddesi). Mahkeme, 16 Kasım 1999'da, AİHS'nin 5 § 3 maddesine dayanan şikayete ilişkin olarak başvuruyu Hükümet'in dikkatine sunmaya karar vermiş ve geri kalanı için başvurunun kabuledilemez olduğunu beyan etmiştir.

6. Mahkeme, 1 Kasım 2001 tarihinde, bünyesinde bulunan bölümlerinin yapısını değiştirmiştir (İçtüzük 25 § 1 maddesi). Dolayısıyla mevcut başvuru, Dördüncü Bölüme devredilmiştir (madde 52 § 1).

2

7. Mahkeme (Dördüncü Bölüm), 29 Ocak 2002 tarihinde, tarafların görüşlerini aldıktan sonra, başvuruyu kabuledilebilir bulmuştur.

8. Yapılan yazışmaların ardından 10 Haziran 2002 tarihinde, Bölüm Yazı İşleri Müdürü, taraflara AİHS'nin 38 § 1 b) maddesi uyarınca bir dostane çözüme varılmasını önermiş ve bu çerçevede, taraflara taslak bildirim metinleri göndermiştir. Başvuranın avukatı ve Hükümet,

KURAY/TÜRKİYE KARARI (DOSTANE ÇÖZÜM)

sırasıyla 4 ve 31 Temmuz 2002 tarihlerinde, dostane çözümü kabul ettiklerine dair resmi bildirim metinlerini sunmuşlardır.

OLAYLAR

9. Erkan Kuray isimli başvuran, 1976 doğumlu bir Türk vatandaşıdır. Olayların yaşandığı dönemde işçi olup Mardin’de yaşamaktadır.

10. 17 Aralık 1996’da DHKPC ile bağlantısı olduğundan şüphelenilen başvuran tutuklanmış ve gözaltına alınmıştır.

11. Başvuran, 28 Aralık 1996 tarihinde, İzmir Devlet Güvenlik Mahkemesi Cumhuriyet Savcısı tarafından dinlendikten sonra, aynı mahkemenin üye hakiminin huzuruna çıkarılmış ve tutuklu yargılanmasına karar verilmiştir.

12. Başvuran, 25 Mart 1997 tarihinde Ceza Kanunu’nun 168. maddesi uyarınca yasadışı bir örgüte üye olmakla suçlanmıştır.

13. Devlet Güvenlik Mahkemesi, 29 Aralık 1997 tarihli bir kararla, başvurunu isnat edilen suçlamalardan suçlu bulmuş ve 12 yıl 6 ay hapis cezasına çarptırmıştır. Bu karar 19 Ekim 1998 tarihinde Yargıtay tarafından onanmıştır. Karar düzeltme talebi reddedilmiştir.

HUKUK BAKIMINDAN

14. Mahkeme, 31 Temmuz 2002 tarihinde, Hükümetten aşağıda yer alan ifadeyi almıştır:

« Türkiye Cumhuriyeti Hükümetinin, 36971/97 başvuru numarası ile kayıtlı davanın dostane çözümü kavuşturulması amacıyla Erkan Kuray’a *ex gratia* (karşılıksız olarak) tazminat olarak 3 750 (üç bin yedi yüz elli) Euro, masraf ve harcamalar için ise 1 500 (bin beş yüz) olmak üzere toplam 5.250 (beş bin iki yüz elli) Euro tutarında ödeme yapmayı teklif ettiğini beyan ederim. Her türlü maddi ve manevi zarar ile masrafı kapsayan bu miktar yansıtılabilecek her türlü vergiden muaf olup başvuranın veya yetkili temsilcisinin adına açılacak banka hesabına Euro cinsinden yatırılacaktır. Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi’nin 39.maddesi uyarınca kararın verildiği tarihten itibaren üç ay içerisinde ödenecektir. Bu ödeme davanın nihai kararını oluşturacaktır.

İşbu ifade, başvuranın polis nezaretinde tutulmasına ilişkin koşulları dikkate almakta, ancak mevcut davada ileri sürülen iddiaların esasına ilişkin herhangi bir değerlendirmeyi içermemektedir.

Öte yandan Hükümet, kararın verilmesinden sonra, AİHS’nin 43 § 1 maddesi uyarınca davanın Büyük Daire’ye havale edilmesini talep etmemeyi taahhüt eder. »

15. Başvuranın avukatı ise Mahkemeye aşağıda yer alan ifadeyi iletmiştir:

« Başvuran Erkan Kuray’ın avukatı olarak, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti’nin 36971/97 başvuru numarası ile kayıtlı davanın dostane çözüme kavuşturulması amacıyla başvurana *ex gratia* (karşılıksız olarak) olarak ve ilgili beyannamede belirtilen şartlarda toplam 5.250 (beş bin iki yüz elli) Euro ödemeye hazır olduğuna dair beyanını dikkate aldım.

Başvuranla usulüne uygun olarak görüştüğümde sonra bu teklifi kabul ediyorum. Başvuran, davaya konu olaylarla ilgili olarak Türkiye Cumhuriyeti aleyhindeki bütün iddialardan feragat etmiştir. Davanın nihai olarak çözüldüğünü beyan ederiz.

İşbu açıklama, Hükümet ve benim vardığımız dostane çözüm kapsamında yer almaktadır.

Öte yandan, karar verildikten sonra davanın AİHS’nin 43 § 1 maddesi uyarınca Büyük Daire’ye gönderilmesini talep etmemeyi başvuran adına taahhüt ederim. »

KURAY/TÜRKİYE KARARI (DOSTANE ÇÖZÜM)

Ayrıca, avukat Adnan Terece, mutabık kalındığı üzere ödemenin yapılabilmesini teminen, banka hesap bilgilerini şu şekilde iletmiştir: «Akbank, Başdurak / İzmir Şubesi AOO/0010174/01-1».

16. AİHM, tarafların üzerinde uzlaştıkları anlaşmayı dikkate almakta (AİHS'nin 39. maddesi) ve bu anlaşmanın, AİHS ve eki Protokollerde tanımlanan insan haklarına saygı ilkesine uygun olduğuna kanaat getirmektedir (AİHS'nin *in fine* 37§1 ve İçtüzüğü'nün 62§3 maddeleri).

17. Dolayısıyla dava kayıtlardan düşürülmüştür.

BU SEBEPLERDEN DOLAYI MAHKEME, OYBİRLİĞİYLE,

1. Davanın, kayıtlardan düşürülmesine *karar vermiş*;
2. Tarafların davanın Büyük Daire'de tekrar görüşülmesini talep etmeyeceklerine ilişkin taahhütlerini *dikkate almıştır*.

İşbu karar, 26 Kasım 2002 tarihinde, İçtüzüğü'nün 77 §§ 2 et 3 maddesine uygun olarak Fransızca verilmiş ve yazılı olarak tebliğ edilmiştir.

Michael O'BOYLE
Yazı İşleri Müdürü

Nicolas BRATZA
Başkan